

# BUDAPESTI NAPLÓ

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
József-körút 18.

Főszerkesztő: Fellelős szerkesztő:  
VÉSZI JÓZSEF. BRAUN SÁNDOR. A SZERKESZTŐSÉG.

Égész évre 28 k. (14), 1/2 évre 14 k. (7), 1/4 évre  
7 k. (3.50), egy hónapra 2 k. 40 fillér. (1.20 frt).  
Egyes szám Budapesten 8, vidéken 10 fillér.

## Budapest.

Budapest, november 22.

(K.) Magyar szokás, hogy ütöm is a magamét, ha tetszik nekem a szeretetemet így kimutatni, de más emberfia ugyan meg ne próbálja, hogy üsse, ami az enyém. Megtorlom rajta, még ha igaz a volna is. Hát még amikor nincs igaz! S ha a magyar sajtónak tetszik olykor egyet ütni Budapesten, még Budapest sem fogja félreérteni. Szeretből történt, tudja azt az ütő is, az ütött is. Amint-hogy Budapest nem vette zokon mostanában sem, hogy a magyar sajtóban akadnak egyes hangok, melyek bizonyos pillanatnyi zavarok miatt jól megpaskolták a városi gazdálkodást s a nagyobb nyomaték kedvéért még a csőd rémét is odafestették a falra. Ez se történt rosszakaratból. S nagyon komolyan se volt mondvá. Hiszen ugyanez a sajtó azért nem mulasztaná el, hogy valamikor csak a közérdeknek szóló áldozatokról van szó, a főváros nagylelkűségére is ne appelláljon. Már pedig áldozatokat nem kérne a fővárostól, ha a feje fölött csakugyan ott látná a csődöt. De sok hangja van a szeretetnek s mikor tollforgató ember üt egyet Budapesten, akkor is azért teszi, mert nagyon szereti. De félre ne merje ezt a korholó szeretetet érteni senki emberfia!

Pedig most félreértette. Azaz dehogyan is értette félre: szándékosan használta ki a külföldi sajtó. Természetesen az osztrák, mely néhány nap óta egy beszél Budapest fővárosáról, mint amelyik a csődöt el nem kerülheti. Azt szoktuk mondani: sebaj, ha éppen csak az osztrák sajtó szolgál a külföldnek mirőlunk gonosz információval! Az osztrák sajtónak ugye se hisz senki, ha Magyarországról akar információt adni. Az osztrák sajtó ugyan locsoghat! De ezáltal megesegett, hogy a legkomolyabb külföldi sajtó is igazságnak vette, amit az osztrák sajtó jobb tudomása ellenére mondott. S ha idegenben járó magyar mos-

tanában a német vagy a francia vagy az angol újságokat olvassa, elborulhat messzi földön a szíve, hogy milyen rosszul áll a szegény Budapest dolga. Idegenben ugyanis nem tudja ellenőrizni a rossz hír forrását s vakon elhiszi, amit neki az a külföldi újság mond. S azt csak mi tudjuk idehaza, hogy a külföldi újságokat az osztrák sajtó ültette fel. Valamint hogy azt is csak mi tudjuk idehaza, hogy az osztrák sajtó nagy előszeretettel ragadja meg az alkalmat, mikor a magyar fővárosnak rossz híre költetheti. Mert hiszen az osztrák sajtó tudja s ha nem tudná, könnyen meggyőződhetett volna róla, hogy Budapest még finánciális szempontból se áll olyan csehül, mint például Bécs. A mi Budapestünknek is van deficitje (és ekkora köteleességek mellett melyik fővárosnak nincsen?), de ez a deficit legföljebb kisössze lehetne a bécsinek, ha ugyan nem unokája. És máskülönbben is Budapest minden, de minden köteleességének könnyebben tud még megfelelni, mint az osztrák főváros. A csőd pedig messzibb van tőle, mint Béctől a józan-ság. S ezt tudja, az osztrák sajtó mégis kapott rajta, hogy a mi szeretetünk korholó szavát kibaszálja Budapest ellen és tudatos hazugságát belelopja a szavahihetőbb külföldi sajtóba is. S csak ez a külföldi sajtó az oka, hogy az osztrák újságok zsványkodására csak ennyi szót is vesztegetünk. Hiszen mi idehaza tisztában vagyunk vele, hogy hazugság az egész, habár ezuttal sikerült is a sógornak a maga hazugságát tisztességes emberekkel is megismételteni.

Oh, nem féltjük mi ezt a magyar fővárost. Az osztrák sajtónak is csupán ez egyszer sikerült kifelé továbbítani hazugságát. Azért Budapest élni fog s megáll a maga lábán. De valami tanulság igenis szól ebből a kellemetlen incidensből is a főváros-hoz. Ha anyagiakban erősödni akar, mondjon le arról, hogy derüre-borura terveket főzön, új jövedelmi források után pedig ott nézzen,

ahonnan jövedelemre kilátás is van. Mert az antidemokratikus és antiszociális kapkodás volt, ahogy idáig mindenkor éppen a szegény emberekre akarták mindig az új közterheket rászógni. Az a szegény ember, akinek vállán elviselhetetlen a sok teher, aki fizeti az állami adót, a városi adót, a sokféle pótdótot s majdnem kizárólag a fogyasztási adót: az szitkozódás nélkül meg nem állja, ha még a házbéradót is az ő nyakába akarják varni. A szegény ember kapálózik ellene, a külföld pedig könnyen balul ítéli meg az olyan fővárost, mely ilyen elhibázott s rossz eszközre fanyalodik. S miért kellene éppen a szegény emberből pénzt srófolni, mikor nála még a srf se használ? Mért nem jut eszébe a fővárosnak, hogy ott keresse a pénzt, ahol van s ahol az új jövedelmi forrás nyitása ellen méltányosan kifogás sem emelhető? Vagy nem az volna-e a legtermészetesebb, ha a főváros nyomom követné a tehetőseket és legmódosabakat, akik ennek a szép Budapestnek szépségeiből, gyönyöreiből, pompájából és áldásából a legnagyobb részt veszik ki maguknak s mégis olyan szerencsésen tudnak kiosonni a legtermészetesebb ellenszolgáltatások alól?

Olyan nehéz volna ez? Nem. Van egy nyom, mely szinte tolakodva kínálkozik. Az emberi lakás. Milliomos nem lakik pincében, munkás nem hatolhat palotába. A ruha még csálhat, a lakás vajmi ritkán. S ha csal a lakás, csak egy bizonyos határig csal. Mert azt még megengedem, hogy a látszat kedvéért vagy talán a társadalmi állás kedvéért módján felül is bérelhet az ember lakást. De kicsoda szűk határok között! Nagy dolog már az is, ha négyszáz forintot lakásbért vesz nyakába, akinek az egész jövedelme sincs négyszer annyi. De jó, ilyen költségesre még ráveheti valami hiúság vagy szemérem vagy porhintő szándék. De drágább lakást ugy-e már nem bérelhet? Tessék tehát ezekről a fővárosi lakásokról megbízható statisztikát

## TÁRCA.

### Papp Béla.

— A Budapesti Napló eredeti tárcája. —

Írta: Dr. Kelemen Samu.

Vallottam mindig, hogy a halálbüntetés a legnagyobb barbárság. Százszorosan vallom most, mikor olyan közelről kellett végig nézmem a halálraítéltnék lelki vergődését. Élte volna csak át velem bármelyik ítélő bírós, soha többé halálos ítéletet nem mondana.

És a halálbüntetést még sem fogják egyhamar eltörölni, ma kevésbé mint valaha. Nyakig vagyunk a barbárságban. Ehhez a korhoz hozzá tartozik hát a halálbüntetés.

Akik a halálbüntetésnek elvi ellenségei, azoknak fegyverbarátság a legveszedelmesebb ebben a kérdésben. Ez a demivierge-szerű szeretkezés a humanizmussal, mely mindig kaecröködik a halálbüntetés eltörlésével — elvben; de a megvalósításnál mindig van egy „de”-je, amely miatt... még ez idő szerint nem adhatja meg magát.

Csak a halálbüntetés végrehajtásában letünk ma diplomatikusabbak — megfelelően a kor irányának. A khinaiakat ma nem vandalizmusból gyilkolják, hanem kiengesztelésül és a delikvensnek vétagjait ma nem perzelik meg előbb lassu tűzön, hanem a lelket hat hónapig kinezőtké gyilkos tortúrával, míg aztán agyon-győrtörve dobják oda hóhérvájának. A szörnyűség nem kisebbedett, csak a képmutatás lett nagyobb.

Mire e sorok napvilágot látnak, a Papp Béla bűnös lelke megszabadult a gyötrelmetől.

A Budapesti Napló azt kéri tőlem, írjam ma meg őszintén, mi a vélekedésem Papp Béláról.

A kérdés mögött nagy adag gyanu rejtőzik. Tehát amikor védünk, nem vagyunk őszinték, ugy-e bár? Van valami a dologban. Értsük meg egymást. A védő akkor, amikor véd, őszintén hiszi azt, amit mond. Olyanok vagyunk mint a dervissek, akik előbb mesterségesen koringik, bimbálják magukat abba az extázisba, amelyben a fanatikus látomások kezdődnek. Amikor egy ilyen „eset” a kezünkbe kerül, mi is addig bontogatjuk, kutatjuk, forgatjuk, míg találnuk, benne valamelyes rokonszenves vonást. És akkor ezt a pontot addig nézzük, amíg szinte hipnotizáljuk magunkat.

A Papp Béla esetében a gyermek volt ez a pont: a Papp Béla szegény, ártatlan kis gyermeke.

Ezt a gyermeket sohasem láttam, de mindig a szemem előtt volt és senki sem siratta meg annyit, mint én. És mikor szántam a gyermeket, akkor kezdtem már részvétet érezni az apa iránt. Amíg az első könny a szemünkbe nem szökik, amíg esőppjeit alá nem eresztik a résztvételre ez a fölkadó forrása, addig nem tudunk védeni. Vagy teljesen át kell érteni a bűnös tettet, vagy ha ezt nem tudjuk, akkor legalább át kell érezni a bűnös lelki fájdalomnak egy részét. Amíg ezt nem érezzük, a védőnek talán lehet gondolata, de a védelemnek nincs szíve, nincs hangulata. Ezért a védelem sohasem mesterség, hanem művészet. Aki csak mesterségment őrzi, lealacsonyítja azt.

Bevallom: a Papp Béla bűnét sohasem tudtam teljesen megérteni. De ma talán közelebb

jutottam a megértéséhez, mint voltam a tárgyalás napján.

Ma is az a meggyőződésem, hogy Papp Béla nem normális ember. Miben állott ez az abnormalitás, gondolatvilágának melyik szférájában találok meg azt, inkább sejttem, semmint tudom.

Sokat meg fog lepni, ha azt mondom, hogy Papp Bélát, „a századnak ezt a legnagyobb gonosztevőt” sok tekintetben jó és nemesen érző embernek ismerem.

Anyján a legnagyobb imáddal csüggött az utolsó pereig. Sohasem tudtam előtte kiejteni az édes anyja nevét, hogy legcinikusabb beszédje közben is könnybe nem lábbadt volna a szeme. Az apját, igaz, gyűlölte, vagy talán meggyűlölte, de ennek okairól nem akarok szólni. Am azért nekem soha nem mondott róla egyebet mint azt, hogy „ő az apám, nem akarok róla rosszat mondani.” Csak az utolsó napon fakadt ki ellene, végső elhagyatottságában. Onfeláldozóbb barátot nátnál alig tudok elképzelni. Ezen a ponton gavallér volt tetőtől-talpig. Árpád testvéréről, aki oly irtózatosan vádolta bátyját a vizsgálótnál, sok rosszat mondott a nála járt újságíróknak, de mennyit tudott róla — elhallgatni. Egyetlenegy ponton hagyta cserben a gentlemansége: a feleségével szemben. A válás mód felett felizgatta, elkésértette, nem annyira az asszony miatt, mint a gyermekeért. Egy arc-képet sem tudott róla kapni és ezt sohasem bocsátotta meg.

Papp Béla nagy ur volt izről-izre. Ha félmilliója van, ma bizonyonval 6 a legkorrektebb gentleman, nemcsak külsőleg, de belsőleg is. Egy



























Dohányrészevény 285.—, Rimamurányi vasmű 488.—, Alpesi bányarészevény 438.50, Májusi járadék 98.30, Magyar korona-járadék 90.35, Török sorsjegyek 105.—, Német birodalmi márka 117.77, Napoleon d'or 19.18.

Külföldi értéktőzsde.

Berlin, november 22. (Zárult.) A tőzsde eleinte bágyadt volt, részint a villamosági társulatok ki nem elégit jelentése, részint bankok osztrákokra vonatkozó nem kedvező híreinek miatt. Végül az orosz, cár állapottól szóló hírek is elkedvetlenítettek a tőzsdét is. Bányarészevények eleinte ártartók a gelsenkircheni bányarészevény-társaság feyves októberi kimutatása miatt, később azonban elbágyadtak a vasrészvények erős hanyatlása miatt, amit ismét a felső-szléziai helyzettől szóló kedvezőtlen hírekkel ökláltak meg. Spanyolok Párisra szállták. Amerikaiak emelkedtek. Transzvaal vasúti részvények lankák arra a határozatra, hogy a kötvények január 1-én esedékes szelvényét nem fogják beváltani. Vasutak ártartók. Később a helyi piac tovább is bágyadt volt. Magánészimóialási kamattal 4 és fél százalék. Utimpózneg 4 3/8.

Berlin, november 22. (Zárult.) 4 1/2%-os papírjáradék —, 4%-os osztrák aranyjáradék 97.80, Elbavölgyi vasút —, Magyar korona-járadék 90.90, Osztrák-magyar államvasút 140.25, Kassa-odernergi vasút —, Bécsi váltóár 84.85, Magyar vasúti beruházási kölcsön 101.—, Alpesi bányarészevény —, Disconto-Commandit 177.90, Általános villamosági Édióson 217.—, Gelsenkircheni 190.90, Laura-kohó 206.75, 4 1/2%-os esztjárjradék 97.40, 4%-os magyar aranyjáradék 98.40, Osztrák hitelrészevény 206.40, Déli vasút 27.00, Károly Lajos vasút —, Orosz bankjegyek 216.50, 4%-os új orosz kölcsön 95.90, Török dohányrészevény —, Olasz járadék 94.75, Magyar hitelbank —, Dynamit Trust 153.25, Harpeni 182.—, Az irányzat bágyadt.

Berlin, november 22. (A Budapesti Napló tudósító-jának távirata.) Esti forgalom. 4%-os magyar aranyjáradék 98.40, Magyar korona-járadék 90.90, Osztrák hitelrészevény 206.40, Osztrák-magyar államvasút 140.40, Déli vasút 27.20, Eszaknyugati vasút —, Elbavölgyi vasút —, Orosz bankjegy készpénz —, Buschtchurrai 216.60, Orosz bankjegy —, (Hilimo.) Lombard —.

Hamburg, november 22. (Zárult.) 4 1/2%-os esztjárjradék 97.35, 1860. sorsjegy 134.60, Déli vasút 27.60, 4%-os osztrák aranyjáradék 97.80, Osztrák hitelrészevény 206.40, Osztrák-magyar államvasút 140.25, Olasz járadék 94.80, 4%-os magyar aranyjáradék 97.25, Az irányzat gyenge.

Frankfurt, november 22. (Zárult.) 4 1/2%-os papírjáradék —, 4%-os osztrák aranyjáradék 97.95, Magyar korona-járadék 91.—, Osztrák-magyar bank 121.50, Déli vasút 27.00, Elbavölgyi vasút —, Londoni váltóár 204.32, Bécsi bankjegyek 118.60, Villamos részvény 129.—, 3%-os magyar aranykölcsön —, 4 1/2%-os esztjárjradék 97.45, 4%-os magyar aranyjáradék 98.70, Osztrák hitelrészevény 206.50, Osztrák-magyar államvasút 140.45, Eszaknyugati vasút 117.50, Bécsi váltóár 84.85, Párisi váltóár 81.46, Unionbank —, Alpesi bányarészevény 215.—, Az irányzat gyenge.

Frankfurt, november 22. (A Budapesti Napló tudósító-jának távirata.) Arctolyomok januárra. Esti forgalom Osztrák hitelrészevény 206.40, Osztrák-magyar államvasút 27.50, Déli vasút 185.—, Osztrák aranyjáradék 210.—, Olasz járadék 152.20, Laura-kohó —, Harpeni 184.70, Discont 203.20, Alpesi 210.40, Bécsi bankjegyek —, Az irányzat szilárd.

Páris, november 22. (Zárult.) Osztrák-magyar államvasút —, 4%-os osztrák aranyjáradék 98.—, Osztrák Länderbank —, 3%-os francia járadék 100.60, Otoman-bank 592.—, 3 1/2%-os francia járadék 101.75, Alpesi bányarészevény —, Déli vasút 146.—, 4%-os magyar aranyjáradék 98.75, Párisi bankrészevény 1089, Olasz járadék 99.10, Francia forleszt. járadék 99.50, Osztrák földhitelezési részvény —, Török dohányrészevény 307.—, Az irányzat szilárd.

Budapest-közbani sertéskereskedelmi csarnok jelentése.

November 22. A sertésüzlet irányzata változatlan. A) Hízott sertések ára: I. A Magyar elsőrendű: Oreg nehéz (páronként 400 kilogramm felüli súlyban) — fillérg. Oreg közép (páronként 300—240 kilogramm terjedő súlyban) — fillérg. Fialat nehéz (páronként 320 kilogramm felüli súlyban) 90—98 — fillérg. Fialat közép (páronként 251—220 kilogramm való súlyban 90—97 — fillérg. Fialat könnyű (páronként 250 kilogramm terjedő súlyban) 96—98 — fillérg. — II. Magyar szedett: Nehéz (páronként 200 kilogramm felüli súlyban) — fillérg. Közép (páronként 240—260 kilogramm súlyban) — fillérg. Könnyű (páronként 200 kilogramm terjedő súlyban) — fillérg. — III. Romániai: Nehéz (páronként 320 kilogramm felüli súlyban) — fillérg. Közép (páronként 250—320 kilogramm terjedő súlyban) — fillérg. Könnyű (páronként 250 kilogramm terjedő súlyban) — fillérg. — IV. Romániai eredeti (Stachb). Nehéz (páronként 240 kilogramm terjedő súlyban) — fillérg. Könnyű (páronként 250 kilogramm terjedő súlyban) — fillérg. — V. Szerbiai: Nehéz (páronként 290 kilogramm felüli súlyban) 93—95 — fillérg. Közép (páronként 240—260 kilogramm terjedő súlyban) 92—93 — fillérg. Könnyű (páronként 240 kilogramm terjedő súlyban) 90—92 fillérg.

Sertésárak 1900. november 20. napján volt készlet 35.715 darab, 1900. november 21. napján elhajlatott 301 darab, 1900. november 21. napján elszállított 236 darab, 1900. november 22. napjára maradt készletben 35.780 darab.

Kivonat a hivatalos lapból.

— November 22. —

Áthelyezés. A vallás- és közoktatásügyi miniszter Fetés István túrócszent-mártoni állami polgári és felső kereskedelmi iskolai rendes tanított jelenlegi működésében a miskolci állami polgári és felső kereskedelmi iskolához helyezte át. Pályázat. A székesfehérvári ker. adóépítésznek, II.

osztályú számtiszt, I. és II. osztályú pénzügytiszt állásra december 15-ig; — a zombori pénzügyigazgatóság számvevőszéke által szánt állásra két hét alatt; — a székesfehérvári adóhivatalnál adóhivatali segédi állásra két hét alatt; — a besztecebyai törvényszéknel bírói állásra két hét alatt; — az abaúj-szántói (Kassa) járásbírósnál bírói állásra két hét alatt; — postamesteri állásra Felső-Székelyen (Somogy megye) három hét alatt; — a helyi ügyészségnél iróki állásra december 20-ig lehet folyamodásokat benyújtani.

Időjelzés.

— Az Országos Meteorológiai Intézet hivatalos jelentése. — Budapest, november 22.

A depresszió északabbra haladt és Európa északnyugati negyedéig borította, a keleti maximum pedig előrenyomul a kontinensre. Az idő Európa nyugati felében beris és csapadékos, keleti felében jobbra szaraz, ködös. A hőmérséklet keleten süllyedt. Nálunk tegnap az esőzés csaknem az egész országra kiterjedt s erőnyomosan a reggel is tart. A hőmérséklet csak jelentéktelenül változott. Később: Enyhe idő várható az esőzések szűnésével és későbbi lehetséssel.

Vizállás.

Table with columns for location (e.g., Tisza, M.-Siget, Tokaj), date (Nov. 21, 22), and water level measurements.

Advertisement for Dr. Garai Antal, featuring the text 'TITKOS BETEGSÉGEKET' and 'Dr. Garai Antal'.

Advertisement for Dr. Mitzger Tivadár, featuring the text 'Uj! Megjelent! Uj!' and 'Bűnök az ifjuság nemi életében és azok hatásai a férfikorban.'

Advertisement for Zongora Sternberg Armin, featuring the text 'Zongora' and '2 frtért Sternberg Armin'.

Advertisement for Dr. Palócz I., featuring the text 'Titkos betegségeket' and 'Dr. Palócz I.'

Advertisement for Schneider József, featuring the text 'Millió embernek a Pafrány-tokoskák' and 'Schneider József'.

Advertisement for Santal Egger, featuring the text 'SANTAL EGGER' and 'Kipróbált'.

Advertisement for Neustein József, featuring the text 'Neustein József' and 'hashajtó labdacskái'.

Advertisement for Dr. Fabinyi J., featuring the text 'Titkos betegségeket' and 'Dr. FABINYI J.'

# Színházak, szórakozó helyek.

**M. KIR. OPERAHÁZ.**  
Péntek, 1900. november hó 23-án.

**Aida.**  
Opera 4 felvonásban. Zenéjét írta Verdi. Szövegét szerzte Ghislanzoni.

Személyek:  
Kornai Radames    Alborti  
Ammeris Bartolucci    Ramphis    Szendrői  
Aida Vasquez    Amonasro    Beck

Kezdetre 7 óraker.

**NEMZETI SZÍNHÁZ.**  
Péntek, 1900. november hó 23-án.

**A bölcső.**  
Színmű 3 felvonásban. Irta Brioux. Fordította: Gábor Ignéc.

Személyek:  
Marsanne Borosényi    Chantréi    Mihályfi  
Marsanne-né Rakosi    Az orvos    Ivánni  
Girieu Császár    Apáca    Dömjén  
Laurence Márkus    Louise    Boros F.

Kezdetre 7 óraker.

**MAGYAR SZÍNHÁZ.**  
Péntek, 1900. november hó 23-án.

**Szulamit.**  
Zsidó daljáték 4 felvonásban. Kössvény Albert átírdolgozásából írták: Beöthy László és Makai Emili, zenéjét szerzte: Davidsohn Emanuel.

Személyek:  
Monaoh Kardos,    Szulamit    Sétér  
Aron Sarlai    Abigail    Rózsza  
Absolon Beöthy    Cingtiang    Iványi

Kezdetre 7 1/2 óraker.

Jegyek a M. kir. Operaház, Nemzeti és Magyar Színház előadására kaphatók és előjegyezhetők Bárd Ferenc és Testv. zeneműkereskedéseiben Kossuth Lajos-utca 4. sz. és Andrássy-ut 42. sz. a., valamint a New-York kávéházban. (Telefon.)

**VIGSZÍNHÁZ.**  
Péntek, 1900. november hó 23-án.

Másodsor:

**Tartalékos férj.**  
Bohózat 3 felv. Írták Guthi Soma és Rákosi Viktor.

Személyek:  
Bukovics Gál    Dorottyia    Varsányi  
Teréz Nikó    Hólyag Tóni    Hegedüs  
Timár Zoltán    Fenyvesi    Popovka    Szerényi  
Eva Lenkoi    Pouly ur    Rónaszéki  
Csillám Olivér    Góth    Frusznia    Makróczyné  
Brenesán Vendrei    Oszkár    Gyöngyö

Kezdetre 7 1/2 óraker.

**NÉPSZÍNHÁZ.**  
Péntek, 1900. november hó 23-án.

Biana Lujza asszony mint vendég:  
Harmadszor:

**Asszonyháború.**  
Énekes bohózat 3 felvonásban. Irta Gerő Károly. Zenéjét szerzte Barna Izsó.

Személyek:  
Pataki Helén    Baha L.    Flóra    Siposné  
Margit Fedák    Dajbukát    Ujvári  
Oszlik Karolin    Krecsányi    Kőcsög    Kovács  
Ösörgő Szirmai    Dudás János    Vidor  
Detre Géza    Tollagi    Anna    Amon  
Zatoečil Horváth    Erzséka    Vidorné

Kezdetre 7 óraker.

**URÁNIA SZÍNHÁZ**  
Péntek, 1900. november hó 23-án.

**Páris 1900-ban.**  
Irta: Salamon Odón.  
Kezdetre 1/8 óraker.

**FOLIES CAPRICE.**

Ma  
Előképek, bemutatja:  
**Margherita e Giuseppe di Gianotto**  
**LEONÉ DUBAL**  
nemzetközi énekesnő.

Bohózatok:

„Die Hochstaplerin“.

**A Knopfloch család,**  
és  
**Ügyvédek alkonya.**  
Cigányzene a nagyszerű  
**télikertben.**

**BUTOR részletfizetésre!**

Állami és város tisztviselők, katonatisztek, egyházfők, valamint más hitelképes egyének kedvező feltételek mellett kapnak szállár szárazanyagú asztalon- és kárpitozott bútoreket.

**Dósa Kálmán**    Bpest, Erzsébet-tér 18. sz.  
Sas-utca sarok, I. em.

Árjegyzékét 25 kr. levegyje megkérlek és illen helyre küldje szíves a H. osztálya.    8107

Feltűnést keltő!

**Tea-szilviorium**  
(FINE FLEUR.)

A rumot teljesen pótolja **Hermann A.-féle tea-szilvioriumja** (Fine Fleur), mely már mindent, sőt a legmagasabb körökben is kiváló finom zamattal bír, melynek vége a közönséget saját érdekben tisztelhet: felkértem **tea-szilviorium** (Fine Fleur) kitűnőségéről meggyőződni, teljes biztonsággal számított a t. c. közönség általános kielégítésére és becses elismerésére **Herzmanna A. gőz-desztillációja** Vasard (Hörvátorsz.).

Egyedüli elárulása:

**Hermann A. horvátországi szilviorium csarnok**  
Budapest, Erzsébet-tér 18. G. szám.

Több évi kísérletek után sikerült desztillációját egy oly terménnel előállítani, mely higiéniai szempontból, valamint kiváló finom zamattal fölytán nemcsak teljesen pótolja a rumot, hanem finomsága és kiadó voltánál fogva minden külföldről behozott (importált) rum elé helyezendő, miért is a t. c. közönséget saját érdekben tisztelhet: felkértem **tea-szilviorium** (Fine Fleur) kitűnőségéről meggyőződni, teljes biztonsággal számított a t. c. közönség általános kielégítésére és becses elismerésére **Herzmanna A. gőz-desztillációja** Vasard (Hörvátorsz.).

**HERMANN A. horvátországi szilviorium csarnok**  
V., Erzsébet-tér 18. G. sz., Fűrdő-utca sarkán.  
Fenti védjegyre kérem ügyelni!

Németül tanító nélkül!

Azok számára, a kik magánuton akarnak tökéletesen megtanulni németül, a legjobb nyelvet a

**RODER-féle**

**Szavelszerinti oktatás a német nyelv megtanulására**

49 levél erős vászontokban. — Ár 19 kor.  
Egy levél két lecke. — Egy lecke 20 fillér.

Megrendelhető:  
**LAMPÉL ROBERT (WIDDNER F. ES FIJA)**  
cs. és kir. udv. könyvkereskedésben  
Budapest, Andrássy-ut 21.

Kapható minden  
könyvkereskedésben.

Magy. kir. Államvasutak.    Üzletvezetőség Szegeden.

**Pályázati hirdetés.**

Temesvár Józsefv. Állomásunkon megüresedő pályaudvari vendéglő bérletére ezennel nyilvános pályázat hirdetik. A bérlet 1901. május no 1-ével vessz kezdetét és tart ezen időponttól számított három éven át, vagyis 1904. évi április hó 30-ig. Bérletnek következő helyiségek becsátatnak rendelkezésre, u. m.: 3 lak-3 cselédszoba, 2 éléskamra, 2 árnyékszék, 2 konyha, 1 edénykamra, 1 mosogató, 1 mosókonyha, 1 mángorló, 2 pince, 2 padlás és 1 légrerem.

Az üzem előjaira átengedték az I.—III. és II-ik osztályu étterem és a fedett peron egy része.

Az egykoronás bélyeggel és „Ajánlat a m. k. Államvasutak fentkiírt Temesvár Józsefváros állomása pályaudvarán levő vendéglő üzemeltetésére.” Felhíráttal ellátott, lepecsételt borítékba zár. nemkülönbön kell 5 okmányokkal felszerelt ajánlatot 1900. évi dec. hó 5-én, déli 12 óráig az alulírt üzletvezetőseg általános osztályu főnökönéél (üzletvezetőseg palota I. emelet 21. sz. ajtó) vagy személyesen, vagy kir. posta útján benyújtandók.

Bánatpénz fejében a bérletre 800, azaz nyolczeszk korona készpénzben, vagy állami nére alkalmas értékpapírokkal a szegedi üzletvezetőseg gyűjtőpénztáránál 1900. évi dec. hó 4-én déli 12 óráig vagy személyesen letendő, vagy kir. posta útján beküldendő.

A vendégő bérletre re vonatkozó feltételek a nevezett üzletvezetőseg forgalmi és kereskedelmi osztályában (II. em. 17. szám) a hivatalos irák tartama alatt megtekinthetőek, miért is az ajánlotevő arról föltételezotik, hogy a feltételeket ismerik s azokat raugkra nére egész terjedelmükben kötelezőnek elfogadják. A fentebbi feltételektől eltérő vagy a kitűzött batártdon tul beérkezt ajánlatok, továbbá olyan ajánlatok, melyek távirattal, tételek s végül olyanok, melyekre nére az előirt bánatpénz nem lementetett, ugyelmebe vétetni nem fognak. Az ajánlatok között a választást, a bérösszegeze való tekintet nélkül, szabadon történek.

Szeged, 1900. november hóban.    Az üzletvezetőseg

**Somossy Mulató**  
(Nagymező-utca).  
Albrecht Ferenc igazgató.  
Pénztárnyitás 7-ker.    Az előadás kezdete 8-ker.  
Bámulatos mutatvány!

**Juno Salmo**  
a modern Orpheus.

**S. A. MEDWEDEFF,**  
a legjobb orosz ének- és tánc közak-csoport  
Ugyint az összes kítőnő művészek.  
Vasárnap, 1900. november hó 25-én  
délután 1/2 óraker

**nagy gyermek-előadás**  
félhelyárakkal, egész új családú műsorral.  
Jegyek elővetelben a Somossy Mulatóban, főzsede Andrásy-ut 38. és 26. és Weiss A. nagytőzsdedéjében, Károly-körut 26. szám.

**Előleges jelentés!!**  
1900. december hó 1-től kezdve

**FREGOLI!!**

Párisi világkiállítás 1900. „Grand Prix“.  
..... Legmagasabb kitüntetés

Finom likőrök gyára.    Finom puncsok gyára.

**Lichtwitz E. és társa** cs. és kir. udv. szállítók.

TROPPAU    BORDEAUX  
Osztrák Szilónia.    18 bis, Cours du XXX Juillet.

Kedvelt különlegességeink: Arpad-likör, Mönch-treidekinnel, Tokaj, Chartreuse, Cacao à la vanille, Curacao, Curaçao triple sec, Anisette, Sherry brandy, Moca, Vanille stb.

Finom francia cognac, Jamaica-rum, angol Gin és Whisky, bordelax-i és szpanyol borok behozataltal. Árunk kaphatók a füzere- és csomagó-üzletekben. Ár-egységkel kívántra szolgálunk.

**Főurak-**

és birtokosoknak az egész országban ajánljuk az 68i és téli idény beálltával szelgaszemélyzetüknek dívatosan és jó, mégis olczón való kiruházását.

**SCHWARZ M. L.**  
BUDAPEST,  
V., Váci-körut 4.

kizárólagos liberakereskedése, hol a legnagyobb választékban, minden nagysághan egy magyar, mint német bundák, valamint német és francia liberák rakítottan tartatnak. Különlegesség: himzett kocsiszúr gazdag himzessel minden színben és nagysághan a legnagyobb választékban.

Második bővített kiadásban, csinos kiállításban és tetszetős alakban megjelent:

**"MIRJAM"**

Irta: Dr. KISS ARNOLD,  
veszpremi főrabbi.

Remek nyelvezettel nők számára írott magyar nyelvű zsidó imád-ságos könyv.

Ára: Vászontőtsében 2 frt 50 kr. Bőrkötés 3 frt 50 kr.

Csonutántánatu díszes kötés 5 frt Legfinomabb bőrkötés 6 frt.

Kapható a „Budapesti Napló“ kiadóhivatalában József-körut 18.

